

Propuesta de etiquetaje pragmático para un corpus conversacional en español

Anastasia Khaylina¹, M. Belén Alvarado Ortega²

Recibido: 27 de enero de 2022 / Aceptado: 13 de junio de 2023

Resumen. El trabajo que presentamos pretende ofrecer un análisis y una propuesta de etiquetaje pragmático del corpus VALESCO.HUMOR, albergado en la web *Observahumor.com*. Hasta el momento, el grupo GRIALE se ha encargado de estudiar la ironía y el humor en español, y ha creado una taxonomía de marcas e indicadores que sirven para discernir enunciados irónicos y humorísticos en los corpus recopilados. Las marcas son los elementos que ayudan a la interpretación humorística del enunciado (por ejemplo, la entonación o las risas), mientras que los indicadores son elementos *per-se* humorísticos (por ejemplo, algunos sufijos o algunas unidades fraseológicas). Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021) han desarrollado un sistema piloto de etiquetaje pragmático, basado en marcas e indicadores, para el corpus CHILDHUM, también insertado en *Observahumor.com*, pero con unas características aplicables a ese corpus concreto de narraciones infantiles que no se pueden extrapolar a todos los corpus que aparecen en la web *Observahumor.com*. Por eso, hay que realizar un estudio pormenorizado de las etiquetas pragmáticas que se pueden utilizar para una mejor interpretación de cada texto y que se adecuen perfectamente a cada tipo de corpus. En nuestro caso, realizaremos una propuesta para VALESCO.HUMOR que está compuesto por 148 secuencias irónico-humorísticas, extraídas de 67 conversaciones coloquiales del corpus Val.Es.Co. (<http://www.valesco.es/>). Nuestra propuesta proporcionará toda la información necesaria al lector para interpretar adecuadamente la secuencia humorística y que así pueda analizar de forma adecuada el corpus.

Palabras clave: etiquetaje, corpus, humor, marcas e indicadores.

[en] A proposed system of pragmatic tagging for the VALESCO.HUMOR corpus in Spanish

Abstract. This paper proposes a system of pragmatic tagging for the VALESCO.HUMOR corpus, available at the *Observahumor.com* website. To date, the work of the GRIALE group has involved the study of irony and humour in Spanish, leading to the creation of a taxonomy of humour markers and indicators that serve to identify ironic and humorous utterances in the corpus. Markers are elements that help in the interpretation of an utterance as humorous (e.g., intonation or laughter), whereas indicators are humorous elements *per se* (e.g., certain suffixes or phraseological units). Timofeeva and Ruiz Gurillo (2021) have developed a pilot version of a pragmatic tagging system, based on markers and indicators, for the CHILDHUM corpus (also available at *Observahumor.com*). However, their system incorporates characteristics which are applicable to that specific corpus of children's narratives, and as such cannot easily be extrapolated to all the corpora hosted at *Observahumor.com*. For this reason, it is necessary to carry out a detailed study of the pragmatic tags that might best be used towards a better interpretation of each text therein, and hence that would be suitable for each type of corpus. In the present study we present a proposal for the VALESCO.HUMOR corpus, which comprises 148 ironic-humorous sequences extracted from 67 colloquial conversations of the Val.Es.Co. corpus (<http://www.valesco.es/>). The aim of this proposal is to provide the reader with all the necessary information to be able to interpret these humorous sequences and thus be able to analyse the corpus adequately.

Keywords: tagging, corpus, humour, markers and indicators.

Sumario: 1. Introducción. 2. El análisis del humor verbal en la conversación coloquial. 3. El corpus VALESCO.HUMOR en la plataforma *Observahumor.com*. 4. Propuesta de etiquetaje pragmático para el corpus VALESCO.HUMOR. 4.1. Aspectos psicosociales. 4.2. Indicadores humorísticos. 4.3. Marcas humorísticas. 5. Conclusiones. Agradecimientos. Contribución de autoría CREdIT. Referencias bibliográficas.

Cómo citar: Khaylina, A., Alvarado Ortega, M. B. (2023). Propuesta de etiquetaje pragmático para un corpus conversacional en español, *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 96, 19-35. <https://dx.doi.org/10.5209/clac.91589>

¹ Universidad de Alicante (España)
Correo electrónico: anastasia.khaylina@ua.es
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5699-0096>

² Universidad de Alicante (España)
Correo electrónico: belen.alvarado@ua.es
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-7685-6583>

1. Introducción

Desde hace 20 años, los estudios de ironía y humor en español se realizan bajo el paraguas del grupo de investigación GRIALE de la Universidad de Alicante. Este grupo de investigación ha establecido unas pautas de análisis, basadas en la Teoría General del Humor Verbal propuesta por Attardo (2001), que sirven para analizar el humor y la ironía en diversos corpus. Hasta el momento, nuestro trabajo se ha dirigido a realizar un andamiaje teórico sobre la conversación coloquial que sirve para sistematizar, en parte, el uso de la ironía y el humor, a partir del análisis de corpus reales (Alvarado, 2014, 2016, 2021, 2022; Ruiz Gurillo 2012, 2016, 2019, entre otros). Como hemos visto anteriormente en otros estudios (Alvarado, 2021, 2022), el humor puede aparecer en la conversación coloquial con funciones diferentes, como establecer lazos entre los interlocutores, ser un modo de escape a un tema comprometido, ser un elemento lúdico o descortés, o incluso mostrar la competitividad entre los participantes de la interacción (Alvarado, 2021, p. 10; Friedman y Kuipers, 2013; Priego, 2003, p. 177; Ruiz Gurillo, 2019, p. 109; Tsakona, 2013; Tsakona y Popa, 2011). Esto se debe a la negociación conjunta, que establecen hablante y oyente, para obtener el significado de las secuencias humorísticas, y de la aceptación o no de este modo. Sin embargo, en ocasiones, la pérdida de la información contextual, por las técnicas de recopilación del corpus, hace que no se pueda interpretar adecuadamente alguna pista que indique si hay o no modo humorístico. En este sentido, creemos que es fundamental proporcionar un etiquetaje pragmático que complete y ayude a perfeccionar la interpretación del corpus.

Por eso, en este trabajo vamos a estudiar y proponer etiquetas pragmáticas que puedan servir a los investigadores para realizar una mejor interpretación de cada texto de nuestro corpus VALESCO.HUMOR, compuesto por 148 secuencias irónico-humorísticas. Para llevar a cabo nuestro objetivo expondremos, primeramente, un breve marco teórico para el estudio del humor (epígrafe 2); seguidamente, veremos los rasgos del corpus coloquial utilizado (epígrafe 3); tras ello, realizaremos un análisis y una propuesta de etiquetas pragmáticas (epígrafe 4); y llegaremos a unas conclusiones sobre el tema (epígrafe 5).

2. El análisis del humor verbal en la conversación coloquial

El modelo de análisis del humor verbal en español se basa en la Teoría General del Humor Verbal (TGHV) de Attardo (2001a y 2001b). Este modelo de estudio parte de seis recursos de conocimiento que actúan como parámetros descriptivos para el análisis de los textos humorísticos (fundamentalmente, los prototípicos como los chistes). Además, sirven para entender la unión entre la ironía y el humor, ya que guían la interpretación de los enunciados humorísticos y de determinadas reacciones o efectos que producen en su interlocutor.

Attardo (2001a, p. 22) enumera los siguientes recursos de conocimiento:

- La oposición de guiones hace referencia a que en cualquier enunciado humorístico debe darse un marco que genere una incongruencia, y en su resolución aparezca el efecto humorístico.
- Los mecanismos lógicos contribuyen a la resolución de la incongruencia generada en el paso anterior. Pueden estar basados en razonamientos lógicos.
- La situación es el contexto en el que se produce el humor.
- La meta o blanco de burla tiene que ver con el objetivo al que va dirigido el humor. Puede estar presente o ausente, o hacer referencia a una situación.
- Las estrategias narrativas que incluyen la aparición del gancho (*jab line*) y del remate humorístico (*punch line*) en el enunciado (Attardo, 2001a, p. 23). La única diferencia que presentan es su posición textual y su función pragmática.
- Y, por último, el lenguaje que es la herramienta que utiliza el hablante para producir humor.

Ruiz Gurillo (2012) establece una revisión de estos recursos de conocimiento, puesto que algunos de ellos tienen un uso limitado como, por ejemplo, la oposición de guiones, que solo se aplica a los chistes. Además, la idea de la aparición de mecanismos lingüísticos en el enunciado, emitidos por el hablante e interpretados por el oyente, ayudan a observar de forma humorística el enunciado, por lo que tanto hablante como oyente participan activamente en él. Esto se debe a que en todo intercambio comunicativo humorístico el hablante pone a disposición del oyente indicadores o marcas, es decir, mecanismos lingüísticos (Attardo, 2001), que sirven como pista para interpretar el enunciado en términos irónico-humorísticos.

Desde GRIALE, siempre hemos creído conveniente trabajar sobre ejemplos reales pertenecientes a distintos géneros discursivos. Esto ha permitido corroborar que, aunque la ironía y el humor son hechos contextualmente particularizados, existen numerosos elementos lingüísticos que guían la interpretación del enunciado en términos irónico-humorísticos. Por eso establecemos un sistema de indicadores y marcas para que el oyente/lector lleve a cabo adecuadamente el proceso de inferencia. Los indicadores son elementos *per-se* irónicos y humorísticos, como algunas unidades fraseológicas, prefijos y sufijos, etc., mientras que las marcas son componentes lingüísticos, quinésicos y paralingüísticos que ayudan a la interpretación irónico-humorística, como las risas, el tono... (Ruiz Gurillo, 2012, p. 35). En la actualidad, este sistema de análisis es totalmente válido para estudiar estos fenómenos pragmáticos, tanto en géneros orales como en géneros escritos. En nuestro caso, lo aplicamos a la conversación coloquial y, en concreto, al corpus VALESCO.HUMOR. La conversación espontánea se rige por ser una alternancia de turnos en los que hablante y oyente colaboran. El humor es en este género una estrategia conversacional que a

menudo es continuada por los interlocutores, sobre todo en los casos en los que se cumplen los rasgos conversacionales de igualdad social, experiencia común compartida o temática no especializada. De este modo, la coloquialidad favorece el uso del humor en la conversación (Alvarado, 2013, 2014; Attardo et al., 2013).

Veamos dos ejemplos en los que podemos ver ilustrado el uso de indicadores y marcas en la conversación coloquial. En (1) varios amigos están pasando el día en el campo y dialogan sobre la posibilidad de que hubiera mesas y sillas en la zona:

(1)

B: ¿esto es un parque natural↑ nano?§

Desconocido: § ¡no [te jode!]

C: [nos tenían que haber] puesto↑ algunas mesas por aquí§

D: § aquí↑ pa nosotros[1]/// (())

C: ahí[2]

A: yo soy un caballero

D: un caballo

(Secuencia 1, conversación [H.38.A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/d97d68db-09d1-4a79-922c-d53ee26ec923>)

[1] Con entonación irónica

[2] Fórmula afirmativa

En esta secuencia encontramos el empleo de la derivación como indicador humorístico, ya que observamos que D recoge de A un falso gancho (*yo soy un caballero*) para realizar su intervención humorística con un remate a partir de la derivación del sustantivo anterior (*un caballo*), que sirve para hacer humor y atacar directamente la imagen de A. Así, el oyente debe interpretar adecuadamente el gancho y el remate para entender el modo humorístico.

Mientras tanto, en (2) observamos la conversación entre una madre y su hijo en la que bromean sobre el físico de su padre, presente pero no participe en ella:

(2)

A: [¡oye Juan↓] qué tipo cariñ[o!]

B: [no] (RISAS) ¡a ver papá papá!

A: ¡madre mía! ¡qué tipo! Javier§

B: tipo PUEBLERINOO / tipo pueblerinoo ¡a ver! ¡sal! ¡sal! /

A: ¡madre mía qué e-c[uerpo]

B: [¡la octava] maravilla del mundo!

A: ¡qué cuerpo de atleta! ((Juan)) hincha el pecho

B: todo grasass

A: date la vuelta / [¡ madree mía!]

B: por detrás muy ¡bien! por detrás- por de la[do FAN-TÁS-TI-CO

A: ¡qué michelines ↓] qué michelines // [qué michelines tieenee!

B: [peroo de frentee] / ¡madre mía! ¡quéé pozoo!

C: (())

A: ¡hala! lávate otra vez Juan/// (S") ¡qué barbaridad!

(Secuencia 67, conversación 10. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/ee557eec-5c72-4c9e-a812-9d98449f9e2d>)

En (2) observamos que A y B están hablando sobre el físico de un familiar de ambos, el padre de B y el marido de A, presente en la conversación. En esta secuencia aparecen diversas marcas que ayudan a ver el modo humorístico. La más evidente son las risas, puesto que es el signo explícito más apropiado para respaldar un corpus de humor como el nuestro, junto a otras marcas que aparecen en esta secuencia, como la exclamación (*¡la octava maravilla del mundo!*), la fraseología (*¡madre mía!*) o el silabeo, mediante una pronunciación marcada (*FAN-TÁS-TI-CO*).

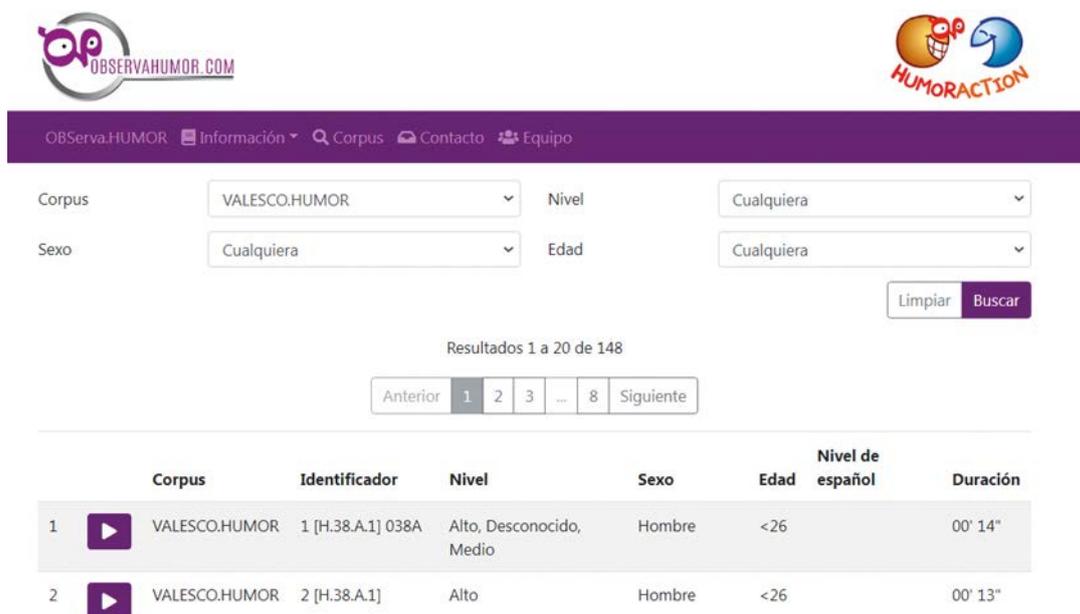
Tanto el uso de indicadores en (1), como el uso de las marcas en (2) sirven para alertar al oyente/lector de la aparición del modo humorístico. Por eso, es fundamental localizar estos elementos y etiquetarlos en el corpus VALESCO.HUMOR, que está albergado en la plataforma *Observahumor.com*, como veremos a continuación.

3. El corpus VALESCO.HUMOR en la plataforma *Observahumor.com*

La plataforma *Observahumor.com* surge a partir de los estudios teóricos y prácticos realizados por el grupo GRIALLE. Recopila los principales corpus de análisis, y se ha convertido en una de las grandes aportaciones al estudio del humor verbal en el ámbito español. Esta página web compila distintos corpus de humor que se etiquetan pragmáticamente siguiendo la propuesta de marcas e indicadores humorísticos, adaptada según las características de cada tipo de texto. Los corpus que se encuentran en *Observahumor.com* son: VALESCO.HUMOR, COLUMNAS.HUMOR, CHILDHUM y ERASMUS.HUMOR. Esta plataforma se fundamenta a partir del concepto de *secuencia humorística* y del etiquetaje pragmático. Entendemos *secuencia humorística* como una unidad estructural y temática que concluye con un gancho (*jab line*), que es un enunciado humorístico integrado en la estructura del texto, o con un remate (*punch line*), si se trata del último enunciado humorístico de dicho discurso (Attardo, 2001). En

ambos casos, debe haber indicadores o marcas para que el oyente/lector lo interprete adecuadamente. Es evidente que este concepto de secuencia humorística se adapta a cada uno de los géneros analizados.

El corpus que nos ocupa, VALESCO.HUMOR, está constituido por 148 secuencias irónico-humorísticas extraídas de 67 conversaciones coloquiales del corpus Val.Es.Co. (<http://www.valesco.es/>). El total del corpus tiene una duración aproximada de 15 horas de grabación, y las secuencias extraídas de las conversaciones para el corpus de ironía y humor suponen una extensión aproximada de 70 minutos. El investigador que consulte el corpus VALESCO.HUMOR tiene a su disposición tanto las transcripciones de las secuencias irónico-humorísticas, como los audios correspondientes a esas secuencias. El sistema de transcripción empleado sigue siendo el utilizado por el grupo Val. Es.Co., que combina la transcripción ortográfica con aspectos suprasegmentales y otros propios de la interacción, como los solapamientos, los cambios de turnos o las emisiones sucesivas (<https://www.uv.es/valesco/sistema.pdf>). El sonido del audio que aparece se ha alineado a la transcripción, a través de programas informáticos especializados, y puede escucharse o bien cada una de las intervenciones por separado, o bien la secuencia completa.



	Corpus	Identificador	Nivel	Sexo	Edad	Nivel de español	Duración
1	VALESCO.HUMOR	1 [H.38.A.1] 038A	Alto, Desconocido, Medio	Hombre	<26		00' 14"
2	VALESCO.HUMOR	2 [H.38.A.1]	Alto	Hombre	<26		00' 13"

Figura 1. Vista del corpus VALESCO.HUMOR.

Como observamos en la Figura 1, aparecen 2 de las 148 secuencias que conforman el corpus y que se enumeran con la cifra que aparece en la columna de la izquierda. Seguidamente, está el símbolo para escuchar el audio correspondiente, el identificador, el nivel, el sexo, la edad y la duración de la misma. La columna de *Nivel de español* solo está habilitada para el corpus ERASMUS.HUMOR. En la parte superior derecha encontramos el motor de búsqueda, que permite localizar secuencias según el sexo, el nivel y la edad.

Este corpus junto con los otros, que conforman la plataforma, están siendo etiquetados pragmáticamente de acuerdo con las propuestas teóricas del grupo, con la finalidad de que constituyan una excelente fuente de datos para los estudiosos de la ironía y el humor verbal procedentes de diversas áreas científicas. En este sentido, para este trabajo proponemos una mejora en la interpretación contextual del corpus VALESCO.HUMOR.

Desde el grupo GRIALE, Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021) han desarrollado un sistema piloto de etiquetaje pragmático, basado en marcas e indicadores, para el corpus CHILDHUM, también insertado en *Observahumor.com*, pero con unas características aplicables a ese corpus concreto de narraciones infantiles que no se pueden extrapolar totalmente a todos los corpus que aparecen en la web. Por eso, hay que realizar un estudio pormenorizado de las etiquetas pragmáticas que puedan servir para una mejor interpretación de cada texto y que se adecuen perfectamente a cada tipo de corpus. Nuestra propuesta se basa en realizar un etiquetaje pragmático con el fin de que el usuario pueda acceder a la máxima información posible para interpretar adecuadamente la secuencia humorística, y que así pueda analizar de forma correcta el corpus. De este modo, se podrá describir el humor de las diferentes secuencias coloquiales, gracias al empleo de marcas e indicadores.

4. Propuesta de etiquetaje pragmático para el corpus VALESCO.HUMOR

El proceso para elaborar una propuesta de etiquetas pragmáticas que sea aplicable y adecuada a un corpus como VALESCO.HUMOR no es una labor sencilla. Esto se debe a la precisión que requiere etiquetar un corpus con esas características, oral y conversacional. Partimos de la propuesta inicial que se diseñó para el corpus CHILDHUM (Timofeeva y Ruiz Gurillo, 2021), en la que se ha realizado un etiquetaje inicial que permite la identificación de indicadores y marcas recurrentes, aplicable, en cierta medida, a nuestro corpus.

En su estudio, Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021) ofrecieron una tipología de etiquetas que pudiese ser empleada *a posteriori* en el corpus CHILDHUM, actualmente en desarrollo. En este corpus, los escolares tuvieron que componer sus narraciones sobre un tema predeterminado que permitía la homogeneidad de la muestra y la predisposición al contexto humorístico. Tras el análisis de las muestras se extrajeron los elementos lingüísticos que empleaban los niños de 8, 10 y 12 años para generar humor. A partir de la identificación de estos elementos se propuso la tipología de etiquetas pragmáticas compuesta por indicadores y marcas humorísticas (Tabla 1) que se emplean como base fundamental para el desarrollo de nuestro trabajo:

Marcas humorísticas	Indicadores humorísticos
Risas	Polisemia
Interjección	Homonimia
Exclamación	Paronimia
Interrogación	Sinonimia
Mayúsculas	Antonimia
Puntos suspensivos	Fraseología:
Paréntesis	- uso canónico
Comillas	- uso desautomatizado
Otras marcas de puntuación	Sufijación:
Símbolos:	- apreciativa
- pictográficos	- no apreciativa
- con letras	
- numéricos	
Dibujo	Prefijación
Alargamiento fónico	Otros afijos
Silabeo	Composición
Deletreo	Composición sintagmática
Evidencial	Abreviación gráfica
Marcador:	Otros procedimientos de formación de palabras
- Estructurador de la información	Repetición
- Reformulador	Comparación
- Conector	Hipérbole
- Operador argumentativo	Oposición
- Marcador conversacional	Onomatopeya
- Acotador	Metáfora
- Otros marcadores	Pregunta retórica
	Rima
	Cuantificador
	Pseudoabarcador
	Otros procedimientos retóricos
	Palabra inventada
	Cambio de código
	Estilo directo
	Léxico escatológico
	Eufemismo
	Valorativos (positivo - negativo)
	Intensificador
	Atenuador
	Ironía
	Variación diasistémica:
	- Cambio de registro
	- Cambio de dialecto
	- Cambio de sociolecto
	- Cambio de variedad histórica

Tabla 1. Extraída de la tipología de marcas e indicadores humorísticos en narraciones escritas: 8-12 años (Timofeeva y Ruiz Gurillo, 2021, pp. 107-108)

A partir de la taxonomía de Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021), compuesta por 24 marcas y 39 indicadores humorísticos, hemos podido implementar la nuestra que será aplicable a un corpus conversacional como VALESCO. HUMOR. En primer lugar, es importante destacar que esta tipología inicial constituida por 63 etiquetas, está sufriendo constantes modificaciones, por el proceso de elaboración que está teniendo el corpus. Así, durante el etiquetaje pragmático de CHILDHUM que se está desarrollando dentro del grupo GRIALE, se han añadido 6 etiquetas nuevas: *disfemismo*, *enumeración*, *eco*, *cursiva*, *negrita* y *metahumor*. En segundo lugar, hemos podido descartar y añadir etiquetas que, o bien no aparecían en el corpus oral, como *Marcas – dibujo*, *Marcas – símbolos – con letras*, *Marcas – símbolos – numéricos*, *Marcas – símbolos – pictográficos* o bien era necesario crearlas para VALESCO. HUMOR, como *Marcas – entonación irónica*, *Marcas – Entre risas*, *Indicadores – Metonimia* e *Indicadores – Derivación*. Finalmente, a estas 69 etiquetas le hemos añadido las 8 etiquetas referentes a los *Aspectos Psicosociales*, que explicaremos más adelante, exceptuando la etiqueta *Aspectos psicosociales – incongruencia – gráfico-visual*, que sí se encuentra contenida en el corpus CHILDHUM, pero que carece de relevancia para nuestro corpus, porque es oral. Además, en nuestro análisis veremos el porcentaje de incidencia de cada una de las etiquetas que han aparecido en el corpus.

Por ello, a continuación, presentamos una taxonomía de etiquetas pragmáticas, aplicables al corpus VALESCO. HUMOR, que se clasifican según incorporen información de aspectos psicosociales al enunciado (epígrafe 4.1.) o según funcionen como indicadores (epígrafe 4.2.) o marcas (epígrafe 4.3.).

4.1. Aspectos psicosociales

Si bien es cierto que la categoría de aspectos psicosociales no se encuentra recogida en la propuesta tipológica inicial en Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021), sí que se examina en el estudio de Timofeeva (2022) y se incorpora como etiqueta pragmática al corpus CHILDHUM y, por defecto, al resto de corpus recogidos por GRIALE. Dentro de los aspectos psicosociales vamos a diferenciar entre los estilos de humor (ejemplos 3 y 4) y las incongruencias (ejemplos 5 y 6), ya que son las estrategias más utilizadas para crear humor.

Para estudiar los diferentes estilos de humor que aparecen en las 148 secuencias irónico-humorísticas se ha empleado la clasificación propuesta por Martín et al. (2003), que comprende cuatro estilos de humor: afiliativo, agresivo, de autodescalificación y de autosuperación, y dependen de su funcionamiento en la conversación. Es importante clarificar que estas categorías se han identificado durante el etiquetaje pragmático, según la meta a la que va dirigida el humor, y no en sus efectos y estrategias. Dicho de otro modo, la naturaleza del etiquetaje pragmático según los estilos de humor no pretende estudiar los efectos negativos ni positivos que estos tienen sobre la imagen de los participantes dentro de la conversación, sino que partimos de la definición estricta que encontramos de los estilos de humor de Martín et al., (2003, pp. 53-54) para su identificación:

1. El estilo de humor agresivo se relaciona con la tendencia a expresar el humor sin tener en cuenta su posible impacto en los demás.
2. El estilo de humor afiliativo se define como un uso del humor principalmente no hostil y que presumiblemente busca reforzar las relaciones interpersonales.
3. El estilo de humor de autodescalificación implica divertir a los demás haciendo o diciendo cosas graciosas a costa de uno mismo.
4. El estilo de humor de autosuperación supone una visión generalmente humorística de la vida, con tendencia a la reafirmación de la propia valía.

De este modo, el estilo de humor agresivo aparece en nuestro corpus en las intervenciones que van dirigidas hacia una segunda o tercera persona de manera que pueda ser dañina hacia su imagen pública. Antagónicamente, el estilo de humor afiliativo se identifica con las intervenciones que van dirigidas hacia una segunda o tercera persona, pero que no conllevan una intención negativa hacia la imagen pública de los interlocutores, sino que pretende establecer afiliación entre el grupo conversacional. Por otra parte, los estilos de humor de autosuperación y de autodescalificación se encuentran en las intervenciones dirigidas hacia el propio hablante, de manera que se ensalcen o se rebajen las propias facultades de uno mismo, respectivamente. Tras el etiquetaje pragmático se han obtenido 451 registros de estilos de humor en 148 secuencias irónico-humorísticas, cuyo porcentaje de frecuencia se puede observar en la Figura 2:

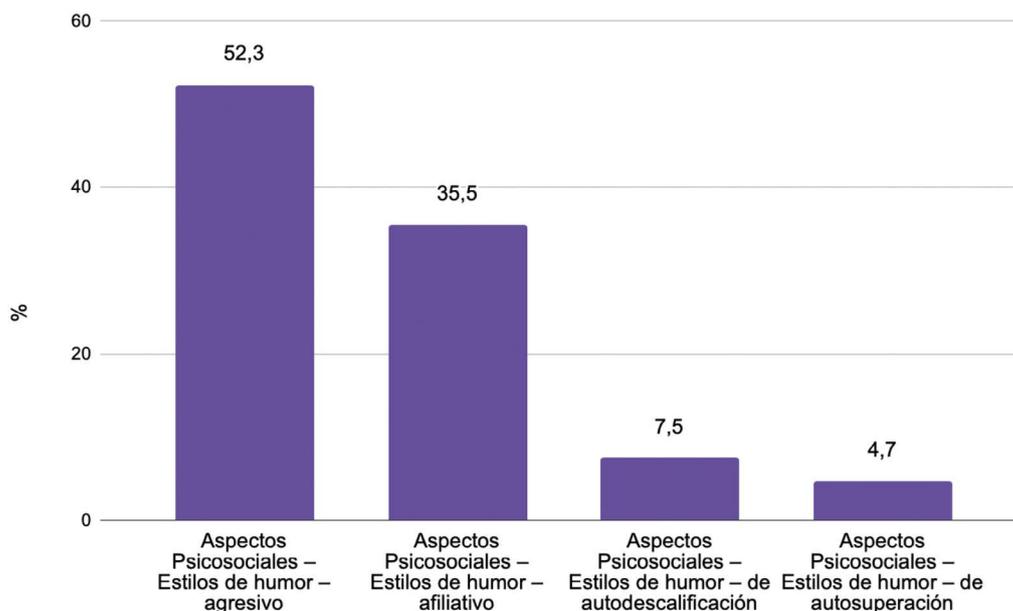


Figura 2. Tipología y porcentajes de estilos de humor en el corpus VALESCO.HUMOR

En la Figura 2 observamos los resultados obtenidos del análisis del corpus VALESCO.HUMOR, que muestran que el humor agresivo es el estilo de humor más empleado, con un 52,3% de uso, junto al humor afiliativo, con un 35,5%. En las dos columnas de la derecha tenemos dos porcentajes notablemente menores sobre dos estilos de humor que se corresponden con el humor de autodescalificación, con un 7.5%, y el humor de autosuperación, con un 4.7%.

A continuación, mostraremos dos secuencias que contienen los dos tipos de humor más recurrentes en nuestro corpus, el agresivo y el afiliativo.

En (3) tres amigos, dos mujeres (A y C) y un hombre (B), conversan sobre la apariencia física de C:

(3)

B: DÚCHATE§

A: §huyy

B: tiene que oler perfumadita§

A: §((oy))

C: §[claro]

B: como una sabanita limpia§

C: §así recién levantadita↑ y tengo que oler aa→ (RISAS)

B: y el pelo lo tienes guarrísimo/ ¡anda↓ [DÚCHATE!]

C: [PERO ¿¿DE QUÉ] VAS!? [GUARRÍSIMO]

(Secuencia 62, conversación 9 [140.A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/d937c451-b8f0-470b-a66b-6d754253c5fd>)

En esta secuencia se pueden observar dos intervenciones del hablante B en las que emplea un estilo de humor agresivo hacia C con la intención de hacer burla sobre ella. En la primera intervención (*DÚCHATE§*), podemos observar el uso de la marca de mayúsculas, que se correspondería con la pronunciación enfática en nuestro corpus, y el intensificador, como indicador humorístico. Lo mismo sucede en su última intervención (*y el pelo lo tienes guarrísimo/ ¡anda↓ [DÚCHATE!]*), donde reitera una vez más la aparente mala apariencia física y falta de higiene de C. En esta intervención se emplea el valorativo y la sufijación apreciativa en *guarrísimo* como indicadores de humor agresivo, y termina con la repetición de *dúchate*, de nuevo con pronunciación enfática. Podemos notar cómo, a lo largo de la secuencia, A y C emplean el estilo de humor afiliativo para salvaguardar su imagen, de modo que continúan el humor introducido por B. Sin embargo, cuando C ve peligrar su imagen, responde con un remate que acaba con la secuencia humorística (*[PERO ¿¿DE QUÉ] VAS!? [GUARRÍSIMO]*).

Como ya hemos visto en estudios anteriores (Alvarado 2021, 2022), el estilo de humor afiliativo es uno de los más predominantes en nuestro corpus. Este estilo de humor se define (Martin et al., 2003, p. 53) como un uso del humor que busca reforzar las relaciones interpersonales. Por lo tanto, cuando se produce este tipo de humor, se espera que esté directamente relacionado con la autoestima personal, en el que todos los interlocutores participan en la secuencia humorística y realizan humor continuado. De este modo, la estrategia comunicativa que se da refuerza la imagen grupal de los interlocutores y estrecha lazos entre ellos. Observemos el ejemplo (4) en el que tres amigos, todos ellos hombres, conversan sobre las situaciones anecdóticas que le han sucedido al hablante C al independizarse y, en este caso, se centran en la comida:

(4)

C: yo mando a freír espárragos

A: ¿quién los ha freído?// ¿tu madre te ha mandado a freír espá[rragos?]

C: [no/ yo] he mandao a mi madre freír espárragos

A: ¿la has mandado a freír espárragos↑ o le has mandado FREÍR espárragos?

C: le he mandado/ freír espárragos

D: ¿perooo espárragos tomateros?// ¿no sabes cuáles son los tomateros?

(Secuencia 6, conversación [H.38.A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/c67c70e1-badb-455b-b006-6de834bb087e>)

En esta secuencia, los hablantes A, C y D van construyendo el humor alrededor del enunciado inicial de C, en el que se introduce la temática de la gastronomía que continuará en las siguientes secuencias de la misma conversación. En este sentido, se puede identificar el uso del estilo de humor afiliativo en tres intervenciones distintas. El hablante A introduce un gancho, a través de la ambigüedad que permite la locución adverbial coloquial, *mandar a freír espárragos*, para crear un mensaje humorístico y divertir a sus interlocutores. Este gancho crea un humor continuado en el que todos los hablantes participan (*¿quién los ha freído?// ¿tu madre te ha mandado a freír espá[rragos?]*// *¿la has mandado a freír espárragos↑ o le has mandado FREÍR espárragos?*) para crear complicidad entre los participantes. Además, el hablante D cierra la secuencia humorística con un remate humorístico (*¿perooo espárragos tomateros?// ¿no sabes cuáles son los tomateros?*) que refuerza la idea de afiliación.

Por otro lado, estudiamos también la aparición de las diferentes clases de incongruencias. Para Yus (1996, p. 502) el humor se produce como una estrategia a la que llama incongruencia-resolución. Esta estrategia consiste, en primer lugar, en la producción por parte del oyente de expectativas cognitivas inválidas y, en segundo lugar, en la resolución por parte del hablante del dilema cognitivo, en el que el oyente reconoce que ha sido engañado, ya que no ha tenido en cuenta otras posibles interpretaciones. Este reconocimiento de engaño por parte del oyente da lugar al efecto humorístico. La ruptura de expectativas se afianza en términos de relevancia (Yus, 1996, p. 504), es decir, el oyente interpreta el enunciado según el grado de pertinencia que considere que tiene y descarta la información que no es relevante para interpretar el enunciado correctamente. En nuestro trabajo, hemos distinguido entre incongruencias semánticas, morfológicas y fónicas:

- Las incongruencias semánticas que se han observado corresponden a usos de palabras o expresiones con un significado que no coincide con el contexto situacional o cuyo significado no puede ser atribuido lógicamente a la situación comunicativa en la que se encuentran los participantes.
- Las incongruencias morfológicas se construyen a partir de la alteración de la estructura interna de las palabras. Además, en algunos casos, se observa la aparición de esta etiqueta con el indicador de *palabra inventada*.
- Las incongruencias fónicas se forman a través de la creación de sonidos que son inesperados para los participantes de la conversación, ya sea porque no corresponden al contexto situacional, o porque son sonidos pertenecientes a palabras o expresiones originales que se alteran conscientemente con una intención humorística.

En nuestro corpus tenemos un total de 164 registros de incongruencias en las 148 secuencias del corpus VALESCO.HUMOR, cuyo porcentaje de frecuencia se puede observar en la Figura 3:

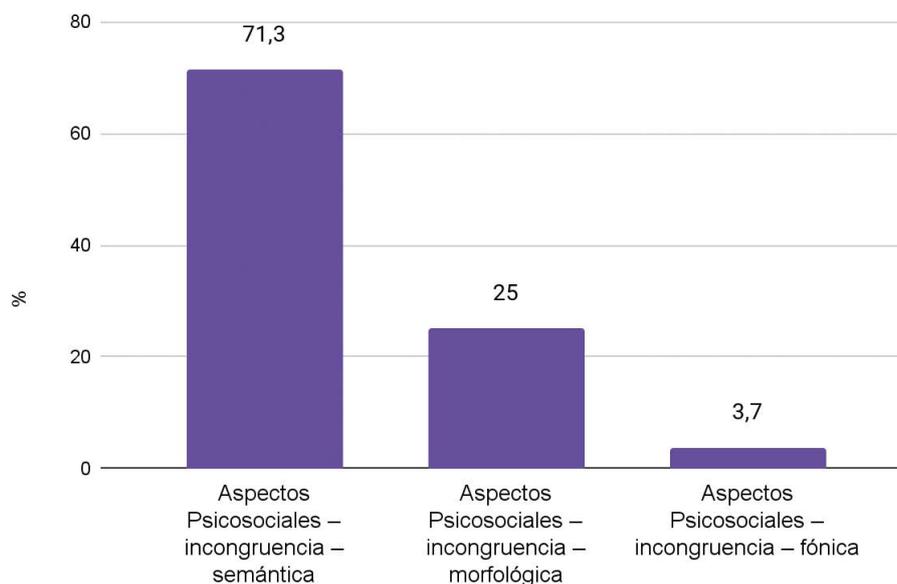


Figura 3. Tipología y porcentajes de incongruencias en 148 secuencias

Como podemos ver en la Figura 3, la incongruencia semántica ha sido la que ha tenido la mayor frecuencia, con un 71,3%, mientras que las incongruencias morfológicas han aparecido en un 25% de los casos, y las incongruencias fónicas en un 3,7% de las muestras obtenidas. Observemos cómo funcionan las dos predominantes en el corpus, la semántica y la morfológica.

En (5) varios amigos dialogan sobre A, presente en la conversación, que quiere prepararse previamente para ir a una piscina municipal:

(5)

A: si voy en bikini tengo que tomar [primeroo↑]

S: [se le salen las] domingas

A: MM // ¿cómo son?/ los- los rayos láser d'esos pa ponerme un poquito morena (RISAS)

J: rayos láser no/ rayos láser no[1]/ uva o

A: UVA/ eso

S: no/ rayos equis/ son// (RISAS)

A: ¡ay!/ rayos uva/// primero// pa ponerme un poco morena// [porque es quee]

J: [¡no- no te va a costar] a ti ni nada la piscina!!! porque (RISAS)

A: hombre↓ no[2]

(Secuencia 26, conversación [AP. 80. A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/c5c15820-b29c-4c76-8892-eb48fe643b18>)

[1] Entre risas

[2] Entre risas

En esta conversación participan A, mujer, y J y S, hombres. La secuencia humorística se inicia con la intervención de A, que planea ir próximamente a una piscina municipal nueva, pero para ello, primero, quiere ponerse morena. Es en ese momento cuando emplea erróneamente el término *rayos láser* (MM// ¿cómo son?/ los- los rayos láser d'esos pa ponerme un poquito morena (RISAS)) por *rayos uva*. Esta confusión produce una incongruencia semántica, ya que el significado que tiene no es adecuado en el contexto en el que lo usa. Esta incongruencia semántica se convierte en un gancho que da pie a que el resto de hablantes continúen el humor durante el resto de intervenciones posteriores.

En (6) cinco amigos dialogan sobre unas zapatillas que se va a comprar D:

(6)

D: yo me pillaré unas / Adidas Palauer

B: ¿palauer?

Desconocido: [(())]

D: [pa la] huerta (RISAS) [unas espardeñas]

A: [unas palahuert]

B: ¡unes palahuert[1]!

C: ¿((sabes que mi)) hermana se va al campo mañana? [se va]

(Secuencia 55, Conversación CONVERSACIÓN 4 [126B]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/57734f92-1dd9-417f-9609-d56bad33d316>)

[1] Valencianismo (Esp. Unas)

En (6) D afirma que se quiere comprar unas zapatillas de la marca *Adidas*, el modelo *Palauer*, lo que se convierte en gancho para generar humor. Esto sucede porque los participantes saben que no existe un modelo de esa marca de zapatillas que se llame así, por lo tanto, es un término que se inventa D, como vemos en las siguientes intervenciones (*unas palahuert*). Estamos ante la creación intencionada de una palabra que genera una incongruencia morfológica, ya que D se inventa el término *Palauer*, que es el gancho humorístico de la secuencia. Esta incongruencia se resuelve en la intervención de D, donde explica que lo que busca realmente son unas espardeñas (*pa la huerta* (RISAS) [unas espardeñas]).

4.2. Indicadores humorísticos

Como comentamos previamente, partimos de la propuesta de indicadores que ya aparecían recogidos en Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021), aunque se han incorporado cinco indicadores nuevos: el *eco*, el *disfemismo* y la *enumeración*, implementados durante el etiquetaje pragmático del corpus CHILDHUM, y los indicadores de *derivación* y *metonimia*, creados exclusivamente para el etiquetaje de VALESCO.HUMOR. Durante el proceso de etiquetaje pragmático de este corpus, se ha generado un total de 1291 registros de indicadores en las 148 secuencias irónico-humorísticas, cuyo porcentaje de frecuencia se puede observar en la Figura 4.

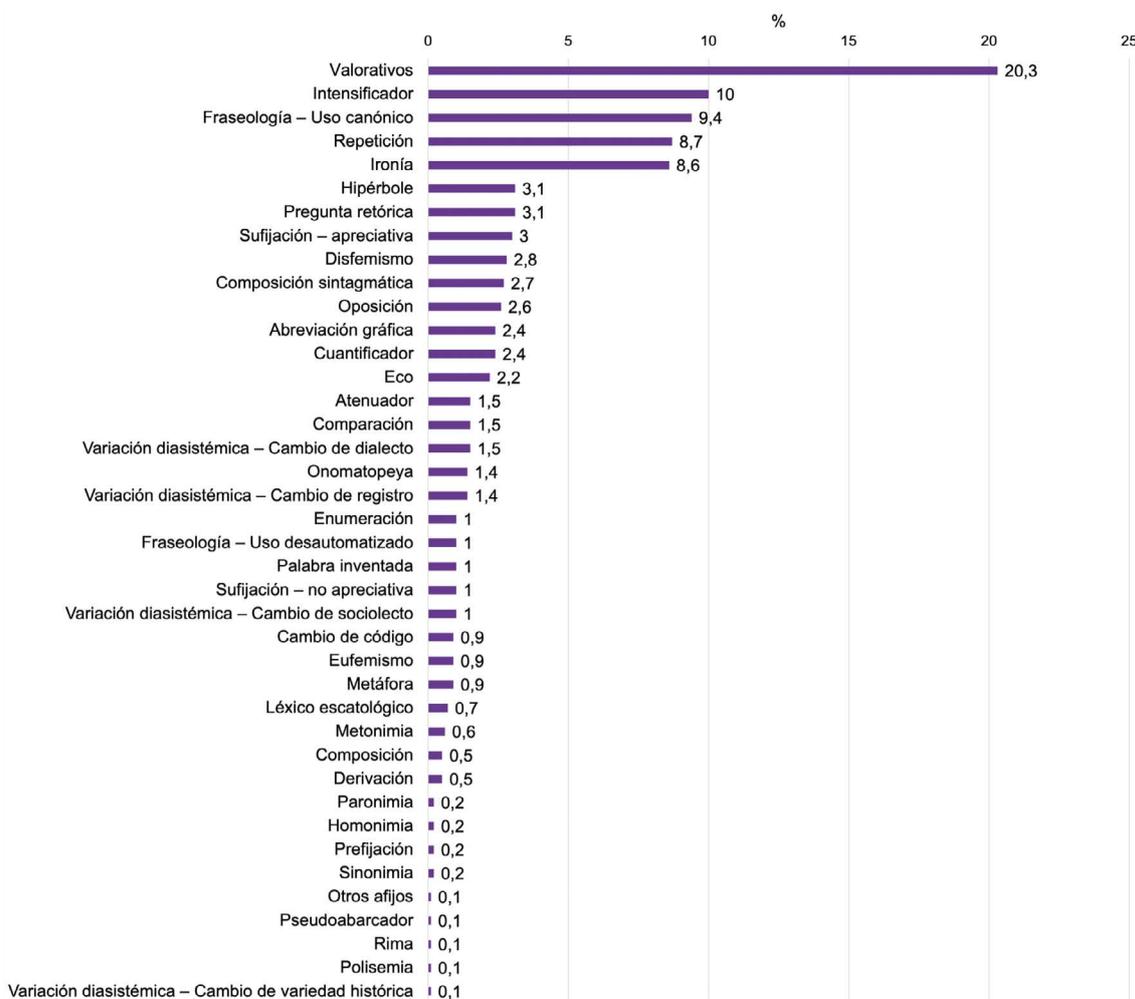


Figura 4. Tipología y porcentajes de aparición de indicadores en las secuencias de VALESCO.HUMOR.

Se ha podido comprobar que los indicadores de *antonimia*, *otros procedimientos de formación de palabras* y *otros procedimientos retóricos* no han aparecido durante el etiquetaje pragmático y, por lo tanto, no se muestran reflejados en la Figura 4.

A continuación, nos detendremos en realizar un breve análisis de tres tipos de indicadores: el valorativo, el intensificador y la metonimia. El valorativo y el intensificador se han seleccionado debido a su notable frecuencia frente al resto de indicadores (Figura 4), mientras que la metonimia se ha creado como indicador, expresamente, para nuestro corpus.

En primer lugar, con el mayor porcentaje de frecuencia de uso (un 20,3%) observamos la etiqueta *valoración* como indicador humorístico. Es conveniente resaltar que en esta etiqueta se recogen tanto los valorativos positivos como los negativos.

En (7) varios amigos dialogan sobre una persona que intentaba grabar el contenido de una clase universitaria, pero no lo consiguió porque dejó la grabadora en el bolsillo:

(7)

A: lo sé porque tengo una amiga que-↑ que tiene que hacer un trabajo/ pa no sé qué asignatura↑ yy↑// le pasó eso↓ que metió la- la grabadora dentro de la- del bolsillo↓ y no se le grabó nada

B: mm

A: ¡es verdaá!

B: (RISAS)

C: ¡qué tía más capulla! (RISAS)

A: ¿por qué?§

C: § y más cotolenga

A: ¿por qué? pues si tenía que grabar [no sé qué]

C: [sí/ en el] bolsillo se va a grabar

B: pues ¿por qué no?

C: pues porque ya viste que NO

A: pues porque ya viste que noo

C: (RISAS)/ ¡cómo coño ((estás))!/ no fastidies ¡hostia![1]

B: ¡aayy! (RISAS) me ha salido del alma[2]

A: no↓ desde luego/ te ha salido del medio del estómago ¿eh?[3]/ ¡aayy!
(Secuencia 135, conversación [E.174.A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/3d90dc9e-abee-4011-b49c-77b1831a2246>)

[1] Entre risas

[2] Entre risas

[3] Entre risas

En este fragmento, en el que A y B son mujeres y C, hombre, observamos cómo se habla de una tercera persona, ausente en la conversación, amiga de A, que no pudo grabar una conversación, puesto que se guardó la grabadora en el bolsillo y el dispositivo no pudo captar nada. Frente a este error, C da su opinión sobre la chica, con dos valorativos negativos *capulla* y *cotolenga*, que sirven como gancho para generar humor en el grupo conversacional, como vemos con la aparición de las risas.

En segundo lugar, ilustramos un ejemplo del intensificador como indicador humorístico. Cabe destacar que su alto porcentaje de aparición en el corpus, 10% (véase Figura 4), resulta coherente si se considera que, en la mayoría de sus manifestaciones, acompañan a un valorativo, que es el indicador más frecuente. Así lo vemos en (8), en la conversación que tiene lugar entre dos hablantes mujeres sobre un chico que conocen de su facultad, pero que no está presente en la conversación:

(8)

MJ: es muy pesao// además de verdad§

M: § es un plasta

MJ: es MUY↑/ muy muy pesao/ a(d)emás/ ¡es que no te deja hablar!/// te tiene que contar todas sus historietas amorosas→ cuando es que se las inventa/ el otro día/ estaba en la cafetería↓ estábamos// yy me parece que eraa/ cuando acabábamos un examen↓ o no sé qué/ y él estaba en la cafetería/ total quee/ nada// nos sentamos con él y tal↑// y estábamos allí y se acerca una chica ¿no?/// y hablando hablando oigo como dice laa- laa- la chica esta a él↑/ eres/ don FANTASIman [(RISAS=)

M: [(RISAS)]

MJ: = total/ que la chica se va/ y él se queda/ pero con los ojos to's abiertos→ se viene para allá y dice/ ¿sabéis lo que me acababan de decir?§

M: § (RISAS)

MJ: y yo→ ¿qué?/ dice que soy don fantasiman/ dice ¡que tengo mucha fantasía! §

M: § (RISAS)

MJ: pero/ pobrecillo/ to(do) deprimido y digo ¡madre mía!/ digo es que es verdad§

M: § sí§

MJ: § ¡una fantasía!/ a una amiga mía↑ diciéndole/ noo↓ es quee/// tú no sabes lo que es estar conmigo [ee]

M: [sí]/ a mí también me lo sueltaa

MJ: espera↓ espera/ en una chimenea→ desNUdos→// junto al calor/ del hogar→ pero bueno↓ ¡ASÍ!/ y mi amiga decía pero bueno§

M: §pero TÍO

MJ: pero este tío/ ¡pero será guarro!/ ¿ja mí qué me dice!/? si yo paso de él como de la mierda↓ tanto es quee/ no§

M: § a mí me viene y me dice↑/ María/ tú tienes ALgo/ que solamente un hombre/como yo/ puede sacar de ti y tú↑/ ¡noo! si yo soy una puta mierda↓ o seaa→ no hay nada que buscar dentro/ tú tranquilo/ no te esfuerces[1]/// no sé- no- yo sé que tienes mucho dentro/ y solamente YO/ sabría cómo sacarlo/ y tú/ (bah) // ¡VENga moDEsto! baja que sube Xavi↓ (baja un poco) §

MJ: § ¡madre mía!/ entonces ¿sale con una tía ahora?

M: ay ¡no sé!

(Secuencia 143, conversación 23 [180.B.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/ede09f40-f753-4815-9ed6-7c4d018efe24>)

[1] Entre risas

El uso de este indicador ayuda a crear el enunciado humorístico, como vemos con el uso repetido del adverbio *muy* (*es muy pesao// además de verdad*), (*es MUY↑/ muy muy pesao*) y *todo* (*con los ojos to's abiertos*), o (*pero/ pobrecillo/ to(do) deprimido*). Además, utiliza unidades fraseológicas (*pasar de él, como de la mierda*) que sirven para intensificar su sentimiento hacia el chico.

Finalmente, en (9) mostramos una secuencia que contiene el indicador de la metonimia. Como hemos dicho, se trata de una reciente incorporación al etiquetador pragmático como indicador humorístico. Su inclusión se debe, en gran parte, al uso de los apodos que se ha registrado en las muestras analizadas del corpus que nos atañe. Aparece en nuestro corpus en 8 ocasiones (0.6%), probablemente porque los hablantes comparten una relación vivencial de proximidad, propio de la conversación coloquial (Briz y Grupo Val.Es.Co, 2002). En (9) intervienen tres amigos que se plantean la posibilidad de ver alguna película esa tarde:

(9)

B: claro/ ¿¡jiba a hacerme yo una tortilla↓ nano!/? [¡qué cojones!]

D: [a ver↓ esta] tarde se podía ver una película de vídeo

B: y mañana otra (RISAS)

A: noo Caty/ no te envious/ hay que descansar esta [tarde]

D: [no↓ pero] un- película de video normal↓ de esas deee acción

A: (RISAS)
 B: de acción (RISAS)[1]
 D: de acción/ hombre/// de Bruce Li[2] [(RISAS)]
 B: [Susi y Puti] se van de→ (RISAS)
 D: yo no tengo ningún problema// hay que descansar
 A: ¿descansar de qué↑ macho↑? ¿de no hacer nada?
 D: dee hacer algo/// el Yeti[3] está estudiando↓ pues haay que veer una película dedicada al Yeti/ ¿o no? ¿a que sí?/ y después te la contamos
 A: ¿no iban a hacer una del Yeti↑ esta semana?
 D: [(RISAS)=]
 B: [(RISAS)]
 D: = del Yeti
 A: no↓ en serio/ la semana pasada/ o no sé cuándo§
 B: § es igual↓ hacen de Bitfut[4]↓ tío
 C: ¿Bitfut? (RISAS)
 A: ésa ya la hicieron una vez
 (Secuencia 7, conversación [H.38.A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/a728602e-8e26-401a-8fb1-df16de67a465>)
 [1] Entre risas
 [2] Adaptación fonética de Bruce Lee
 [3] Apodo del hablante C de la secuencia
 [4] Personaje de una serie de televisión; adaptación fonética de big foot; especie de hombre-mono de gran tamaño que, según algunos, habita en Norteamérica.

En este ejemplo (9) se emplea el apodo del *Yeti* para referirse al hablante C, en (*el Yeti está estudiando*↓ *pues haay que veer una película dedicada al Yeti*). La elección de este apodo da pie a la ambigüedad semántica entre una película sobre su amigo (*¿no iban a hacer una del Yeti↑ esta semana?*), y el ser mitológico con el mismo nombre. Este uso de la metonimia como indicador hace que el resto de interlocutores participen y contribuyan al modo humorístico.

4.3. Marcas humorísticas

Al igual que hemos mencionado en los epígrafes anteriores, partimos de la propuesta de marcas que realizan Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021), aunque debido al carácter oral que tiene nuestro corpus, frente al carácter escrito de CHILD-HUM, que es el que se toma como base en su trabajo, observaremos que algunas marcas no aparecen en nuestra propuesta. Este es el caso de las marcas *comillas*, *cursiva*, *deletreo*, *otros marcadores*, *negrita*, *paréntesis* y *otras marcas de puntuación* que no han aparecido en nuestro corpus y, por tanto, no se ven reflejadas en el porcentaje total.

Durante el etiquetaje pragmático de las 148 secuencias irónico-humorísticas, se han obtenido 1278 registros en el etiquetador de marcas, como se puede observar en los porcentajes de la Figura 5:

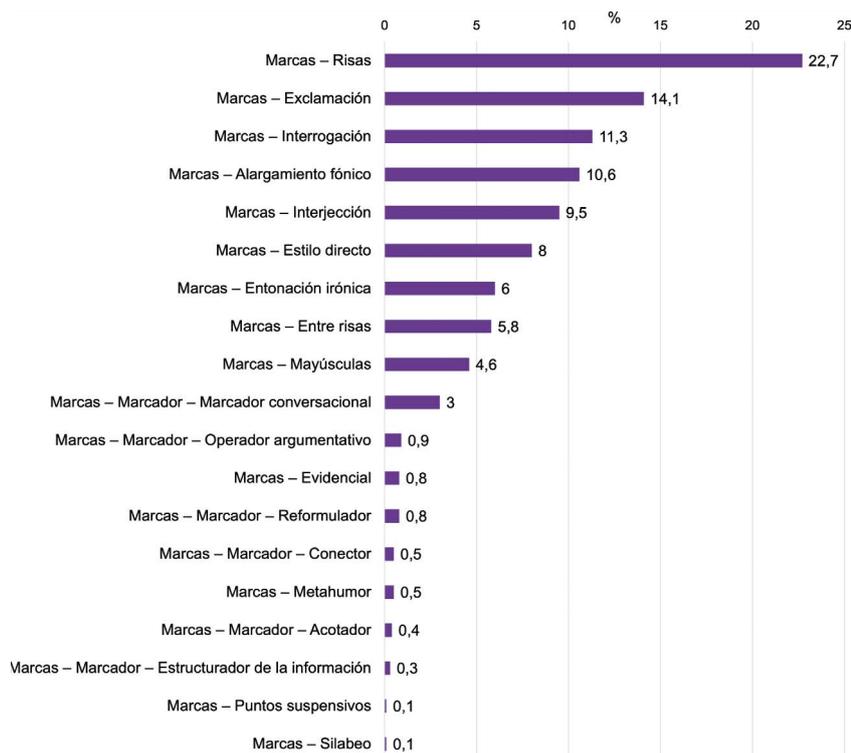


Figura 5. Tipología y porcentajes de aparición de marcas en las secuencias de VALESCO.HUMOR.

En lo que concierne a las restantes 19 marcas humorísticas que han sido analizadas e identificadas durante el etiquetaje pragmático, podemos ver que las dos marcas humorísticas con mayor frecuencia de uso son las risas, con un 27,7%, y la exclamación, con un 14,2% de aparición, que ilustraremos a continuación. Además, analizaremos una secuencia que contiene la etiqueta *metahumor*, porque, a pesar de no ser notablemente productiva en las muestras analizadas del corpus (0,5%), no ha sido ejemplificada en los trabajos previos relacionados con las etiquetas pragmáticas.

En (10) varios amigos dialogan sobre la estancia de A en el extranjero y cómo se desenvolvía en la cocina:

(10)

A: ¡coño! platos combinaos me lo hago yo§

B: § de tapas ni de coña ¿no?§

A: § tenía una- tapas tampoco↓ ¡qué va!// plato combinao me lo hago yo/ si tenía allí yooo una cocina// mis huevos y mis cosas (RISAS)

C: [(RISAS)]

B: [(RISAS)=]

D: [sus huevos][1]

B: = sus huevos y sus-§

D: § mis huevos y yo somos así[2]§

A: § me hacía mis espaguetis↑ mi tortilla de patatas↑

D: tus tortitas↑ [(RISAS)]

C: [(RISAS)]§

A: § tortitas no llegué a hacer/// tenía yo allí mi cafetera↑/// mi cama↑/ que no logré↑/// ¡qué pena!

C: el camastro/ que no lo pudo↑ estrenar

A: lo estrené yo solo

D: (RISAS)

(Secuencia 10, conversación [H.38.A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/946e2258-b9bf-4134-9a4a-8838575629e2>)

[1] Entre risas

[2] D reproduce irónicamente lo que supone podría haber afirmado A

En (10) observamos que A está hablando sobre la comida que se hacía en su estancia por Europa, cuando introduce un gancho para hablar de los platos combinados (*mis huevos y mis cosas*), que produce risas y humor continuado en el resto de interlocutores, ya que juegan con el doble sentido de la palabra *huevos*. En esta secuencia las risas sirven para contribuir al modo humorístico.

En cuanto a la marca *exclamación*, observamos cómo funciona en la siguiente conversación (11) en la que participan dos amigas que dialogan sobre la recogida de materiales en los institutos:

(11)

F: yaa/ como todas las recogidas esas de ¡ay! / hemos comprado una libreta/ dos lápices y los vamos a enviar↑ / o mi prima llegó estas Navidades/ ¡ay! pues en mi instituto hemos hecho no sé qué no sé cuantos no sé menos// ¡vamos↓ coño! a mí me parece muy bien/ pero con eso no haces nada// o sea quee

H: no/ no // [con eso nada]

F: [eso no] hace nada tía

H: [sí/ simplemente que se quedan tranquilos]

(Secuencia 84, conversación CONVERSACIÓN 26 [189A]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/a5eab053-3fc5-4ec7-bb29-77702963c3e2>)

En (11), dos amigas critican la donación de materiales porque la consideran insuficiente. Esto se transmite a través de un enunciado humorístico con el uso de la exclamación, como vemos en la intervención de F, en la que introduce estilo directo con entonación irónica para imitar a una tercera persona ausente en la conversación (*¡ay! / hemos comprado una libreta/ dos lápices y los vamos a enviar↑*) o (*ay! pues en mi instituto hemos hecho no sé qué no sé cuantos*). En este caso, la exclamación le sirve a F como gancho para crear el modo humorístico.

Por último, veamos un ejemplo de metahumor, mecanismo lógico que consiste en hacer humor con el humor, como sucede en los chistes (Ruiz Gurillo, 2012, pp. 48-51). Observemos (12) en el que varios amigos están comiendo en el campo y les queda solo unas gotas de Coca-cola:

(12)

A: [no cuentas ahora el] chiste ESE→§

B: § ¿queréis morralla d'esta?

D: eso no es un chiste

A: ¿el chiste ese de dónde llega/ más lejos la última// cuál es la gota que llega más lejos?

B: ¡joder! [son más viejos↑]

D: [¿pero a que no-] a que no lo sabías?/ no// está bien ¿eh?

C: [cuando-]

A: [lo habías] contao ochenta veces ya

B: mm

C: díselo a la Caty↑ que no lo sabe§

B: § será porque la practica o- ochenta veces// ¿te pongo?§

A: § ochenta veces diarias/ sí sí

B: ¡hostia! ochenta pajas diarias debe ser una pasada/ ¡qué artist-![1]

A: tiene el récor de Minesota[2]

B: (RISAS)

D: no/ el que lo tiene eres tú

A:¿yo?// ¿por qué lo dices?

D: por las pajas que te haces// guarra asquerosa

(Secuencia 5, conversación [H.38.A.1]. Corpus VALESCO.HUMOR: <http://www.observahumor.com/corpus/cac9f5c8-31e3-4a1a-a8fe-9e77549890df>)

[1] Entre risas

[2] Minnessota

En (12) A hace alusión explícita a un chiste que conocen todos los interlocutores, como vemos en su intervención (*[no cuentas ahora el] chiste ESE→§*), que sirve como gancho humorístico en la secuencia. A continúa y reproduce parte del chiste en su segunda intervención (*¿el chiste ese de dónde llega/ más lejos la última// cuál es la gota que llega más lejos?*). Esto provoca el humor continuado por parte de sus interlocutores (*díselo a la Caty↑ que no lo sabe§*). Así pues, este tipo de marca humorística funciona de manera efectiva en la conversación coloquial, porque predispone el modo humorístico en el interlocutor.

5. Conclusiones

Una vez llegados a este punto, vamos a recapitular las ideas más importantes de nuestro trabajo para proporcionar una propuesta inicial de etiquetaje pragmático para el corpus VALESCO.HUMOR. Aunque nuestro estudio parte inicialmente de la propuesta realizada por Ruiz Gurillo y Timofeeva (2021) para el corpus CHILDHUM, hemos tenido que realizar algunas modificaciones durante el proceso de elaboración, debido al carácter oral de nuestro corpus VALESCO.HUMOR.

El desarrollo del trabajo ha tenido varias etapas que culminan con una taxonomía final. En primer lugar, se han seleccionado como punto de partida las 63 etiquetas pragmáticas contenidas en la tipología de Timofeeva y Ruiz Gurillo (2021). Posteriormente a la publicación de la tipología inicial, se crean 6 etiquetas nuevas para el corpus CHILDHUM, durante el proceso de etiquetaje pragmático. Estas son:

Indicador – Disfemismo

Indicador – Enumeración

Indicador – Eco

Marcas – Cursiva

Marcas – Negrita

Marcas – Metahumor

Además, se añaden también las 8 etiquetas pragmáticas referentes a los diferentes *Aspectos Psicosociales*:

Aspectos Psicosociales – Estilos de humor – afiliativo

Aspectos Psicosociales – Estilos de humor – agresivo

Aspectos Psicosociales – Estilos de humor – de autodescalificación

Aspectos Psicosociales – Estilos de humor – de autosuperación

Aspectos Psicosociales – incongruencia – otros

Aspectos Psicosociales – incongruencia – fónica

Aspectos Psicosociales – incongruencia – morfológica

Aspectos Psicosociales – incongruencia – semántica

En segundo lugar, una vez recopiladas estas 77 etiquetas pragmáticas que han sido empleadas para el etiquetaje pragmático del corpus CHILDHUM, se inicia con la aplicación de las mismas al corpus VALESCO.HUMOR. Para ello, se descartan 4 etiquetas que, de antemano, no se adaptan a nuestro corpus por su marcado carácter escrito:

Marcas – Dibujo

Marcas – símbolos – con letras

Marcas – símbolos – numéricos

Marcas – símbolos – pictográficos

Por otro lado, se implementan 4 etiquetas nuevas pensadas especialmente para el corpus VALESCO.HUMOR:

Indicadores – Derivación

Indicadores – Metonimia

Marca – Entonación irónica

Marca – Entre risas

Finalmente, se descartan 10 etiquetas pragmáticas que no habían aparecido durante el análisis:

Indicadores – Antonimia

Indicadores – Otros procedimientos de formación de palabras

Indicadores – Otros procedimientos retóricos

Marcas – Comillas

Marcas – Cursiva

Marcas – Deletreo

Marcas – Marcador – Otros marcadores

Marcas – Negrita

Marcas – Otras marcas de puntuación

Marcas – Paréntesis

De este modo, hemos podido establecer una tipología de 67 etiquetas pragmáticas para el corpus VALESCO.HUMOR, clasificadas según incorporen aspectos psicosociales o funcionen como indicadores o marcas:

Aspectos psicosociales	Indicadores humorísticos	Marcas humorísticas
Estilos de humor – afiliativo	Indicadores – Abreviación gráfica	Marcas – Alargamiento fónico
Estilos de humor – agresivo	Indicadores – Atenuador	Marcas – Entonación irónica
Estilos de humor – de autodescalificación	Indicadores – Cambio de código	Marcas – Entre risas
Estilos de humor – de autosuperación	Indicadores – Comparación	Marcas – Estilo directo
Incongruencia – otros	Indicadores – Composición	Marcas – Evidencial
Incongruencia – fónica	Indicadores – Composición sintagmática	Marcas – Exclamación
Incongruencia – morfológica	Indicadores – Cuantificador	Marcas – Interjección
Incongruencia – semántica	Indicadores – Derivación	Marcas – Interrogación
	Indicadores – Disfemismo	Marcas – Marcador – Acotador
	Indicadores – Eco	Marcas – Marcador – Conector
	Indicadores – Enumeración	Marcas – Marcador – Estructurador de la información
	Indicadores – Eufemismo	Marcas – Marcador – Marcador conversacional
	Indicadores – Fraseología – Uso canónico	Marcas – Marcador – Operador argumentativo
	Indicadores – Fraseología – Uso desautomatizado	Marcas – Marcador – Reformulador
	Indicadores – Hipérbole	Marcas – Mayúsculas
	Indicadores – Homonimia	Marcas – Metahumor
	Indicadores – Intensificador	Marcas – Puntos suspensivos
	Indicadores – Ironía	Marcas – Risas
	Indicadores – Léxico escatológico	Marcas – Silabeo
	Indicadores – Metáfora	
	Indicadores – Metonimia	
	Indicadores – Onomatopeya	
	Indicadores – Oposición	
	Indicadores – Otros afijos	
	Indicadores – Palabra inventada	
	Indicadores – Paronimia	
	Indicadores – Polisemia	
	Indicadores – Prefijación	
	Indicadores – Pregunta retórica	
	Indicadores – Pseudoabarcador	
	Indicadores – Repetición	
	Indicadores – Rima	
	Indicadores – Sinonimia	
	Indicadores – Sufijación – apreciativa	
	Indicadores – Sufijación – no apreciativa	
	Indicadores – Valorativos (positivo negativo)	
	Indicadores – Variación diasistémica – Cambio de dialecto	
	Indicadores – Variación diasistémica – Cambio de registro	
	Indicadores – Variación diasistémica – Cambio de sociolecto	
	Indicadores – Variación diasistémica – Cambio de variedad histórica	

Tabla 2. Propuesta de etiquetas pragmáticas para el corpus VALESCO.HUMOR

A modo de conclusión, se presenta una taxonomía de etiquetaje pragmático que podría ser aplicable a otros corpus de características similares a las de VALESCO.HUMOR, es decir, que sea oral y coloquial. Este modelo de

etiquetaje pragmático se podrá consultar próximamente en el corpus VALESCO.HUMOR, a través del buscador de la web *Observahumor.com*.

Agradecimientos

Investigación desarrollada en el Proyecto PROMETEO/2021/079: *Etiquetaje pragmático para un observatorio de la identidad de mujeres y hombres a través del humor. La plataforma Observahumor.com* (dirigido por Leonor Ruiz Gurillo), subvencionado por la Generalitat Valenciana (programa para grupos de excelencia).

Como resultado de la trayectoria investigadora del grupo GRIALE, contamos en la actualidad con varias monografías dedicadas al tema, como Ruiz Gurillo y Padilla Garcia (Eds., 2009); Ruiz Gurillo y Alvarado Ortega (Eds., 2013); Ruiz Gurillo (2012; Ed., 2016; 2019; Ed., 2022); Mura y Ruiz Gurillo (2014); Timofeeva Timofeev (Ed., 2017).

Contribución de autoría CREDiT

Ambas autoras han participado tanto en la concepción y el diseño, como en la adquisición, análisis e interpretación de los datos del trabajo que ha dado como resultado el artículo. Ambas se han ocupado también de la redacción y la revisión crítica del texto a partir de las sugerencias de los evaluadores.

Referencias bibliográficas

- Attardo, Salvatore (2001a). *Humorous Texts: A Semantic and Pragmatic Analysis*. Mouton De Gruyter. <https://doi.org/10.1515/9783110887969>
- Attardo, Salvatore (2001b). Humor and Irony in Interaction: From Mode Adoption to Failure of Detection. En Luigi Anolli, Rita Ciceri y Giuseppe Riva (Eds.), *Say not to Say: New Perspectives on Miscommunication* (pp. 166-186). IOS Press.
- Attardo, Salvatore, Lucy Pickering, Fofu Lomotey y Shigehito Menjo (2013). Multimodality in conversational humor. *Cognitive Linguistics*, 11(2), 402-416. <https://doi.org/10.1075/rcl.11.2.12att>
- Alvarado Ortega, María Belén (2013). Failed Humor in Conversational Utterances in Spanish. En María Belén Alvarado Ortega y Leonor Ruiz Gurillo (Eds.), *Irony and Humor: From Pragmatics to Discourse* (pp. 191-217). John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.231>
- Alvarado Ortega, María Belén (2014). Humor y género: Análisis de conversaciones entre mujeres. *Feminismos*, 24. 17-39. <https://doi.org/10.14198/fem.2014.24.02>
- Alvarado Ortega, María Belén (2016). Descortesía y humor fallido en conversaciones entre hombres y mujeres. *Pragmática Sociocultural, SOPRAG*, 4(2), 243-267. <https://doi.org/10.1515/soprag-2016-0005>
- Alvarado Ortega, María Belén (2021). El humor y las risas en la conversación coloquial: estudio pragmático de la identidad de género. *Oralia*, 24(1), 7-26. <https://doi.org/10.25115/oralia.v24i1.6456>
- Alvarado Ortega, María Belén (2022). La conversación: Reacciones y efectos en el humor conversacional. En Leonor Ruiz Gurillo (Ed.), *Interactividad en modo humorístico: géneros orales, escritos y tecnológicos* (pp. 113-136). Iberoamericana Vervuert. <https://doi.org/10.31819/9783968693156-005>
- Briz, Antonio y Grupo Val.Es.Co. (2002). *Corpus de conversaciones coloquiales*. Arco/Libros.
- Friedman, Sam y Giseline Kuipers (2013). The divisive power of humour: comedy, taste and symbolic boundaries. *Cultural Sociology*, 7(2), 179-195. <https://doi.org/10.1177/1749975513477405>
- Martin, Rod A., Patricia Puhlik-Doris, Gwen Larsen, Jeanette Gray y Kelly A. Weir (2003). Individual differences in uses of humor and their relation to psychological well-being: Development of the Humor Styles Questionnaire. *Journal of Research in Personality*, 37, 48-75. [https://doi.org/10.1016/s0092-6566\(02\)00534-2](https://doi.org/10.1016/s0092-6566(02)00534-2)
- Mura, G. Angela y Leonor Ruiz Gurillo (Eds.) (2014). Género y humor en discursos de mujeres y hombres. *Feminismo/s*, 24. <https://doi.org/10.14198/fem.2014.24>
- Priego-Valverde, Béatrice (2003). *L'humour dans la conversation familière: description et analyse linguistiques*. L'Harmattan.
- Ruiz Gurillo, Leonor (2012). *La lingüística del humor en español*. Arco/Libros.
- Ruiz Gurillo, Leonor (Ed.) (2016). *Metapragmatics of Humor: Current research trends*. John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/ivitra.14.05rui>
- Ruiz Gurillo, Leonor (2019). *Humor de género. Del texto a la identidad en español*. Iberoamericana/Vervuert. <https://doi.org/10.31819/9783964569110>
- Ruiz Gurillo, Leonor (Ed.) (2022). *Interactividad en modo humorístico: géneros orales, escritos y tecnológicos*. Iberoamericana Vervuert. <https://doi.org/10.31819/9783968693156>
- Ruiz Gurillo, Leonor y Xose A. Padilla Garcia (Eds.) (2009). *Dime cómo ironizas y te diré quién eres. Una aproximación pragmática a la ironía*. Peter Lang. <https://doi.org/10.3726/978-3-653-01114-2>
- Ruiz Gurillo, Leonor y María Belén Alvarado Ortega (Eds.) (2013). *Irony and Humor: From Pragmatics to Discourse*. John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/pbns.231>
- Timofeeva Timofeev, Larissa (Ed.) (2017). Metapragmática del humor infantil. *CLAC*, 70. <https://doi.org/10.5209/clac.56314>
- Timofeeva Timofeev, Larissa (2022). La ficción interactiva en las narraciones humorísticas de niñas y niños de 8 a 12 años. En Leonor Ruiz Gurillo (Ed.), *Interactividad en modo humorístico: géneros orales, escritos y tecnológicos* (pp. 137-158). Iberoamericana Vervuert. <https://doi.org/10.31819/9783968693156>
- Timofeeva Timofeev, Larissa y Leonor Ruiz Gurillo (2021). Marcas e indicadores del humor en narraciones escritas de niños y niñas de 8 a 12 años. *Spanish in Context*, 18(1), 83-111. doi: <https://doi.org/10.1075/sic.00069.tim>

- Tsakona, Villy (2013). Okras and the metapragmatic stereotypes of humor: towards an expansion of the GTVH. En Marta Dynel (Ed.). *Developments in Linguistic Humour Theory* (pp. 25-48). John Benjamins. <https://doi.org/10.1075/thr.1.03tsa>
- Tsakona, Villy y Diana Elena Popa (2011). Humour in Politics and the Politics of Humour. *Studies in Political Humour: In Between Political Critique and Public Entertainment*, 46, 1-30. <https://doi.org/10.1075/dapsac.46.03tsa>
- Yus Ramos, Francisco (1996). La teoría de la relevancia y la estrategia humorística de la incongruencia-resolución, *Pragmalin-güística*, 3(4), 497-508.